

Aj da begame mori vase

...

1. Aj da begame mori vase, aj da begame,
// aj da begame, v grada Soluna. //
2. Tam kje najdeme mori vase, tam kje najdeme,
// Tam kje najdeme, do tri doktora. //
3. Prvi mi veli mori vase, prvi mi veli,
// prvi mi veli, od merak leži. //
4. Vtori mi veli mori vase, vtori mi veli,
// vtori mi veli, ne se lekuva. //
5. Treti mi veli mori vase, tretu mi veli,
tretu mi veli, jas kje lekuvam,
jas kje lekuvam, i kje ja zemam.

1. *Auf lass uns fliehen, in die Stadt Solun (= Saloniki).*

2. *Dort werden wir drei Ärzte finden.*

3. *Der erste sagt mir, du liegst (bist krank) aus Vergnügen.*

4. *Der zweite sagt mir, er heilt mich nicht.*

5. *Der dritte sagt mir, ich werde dich heilen und dich (zur Frau) nehmen.*